



立即發佈：2022 年 9 月 1 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長公佈帝國州發展公司紐約州西部地區辦公室贏得聯邦建設更好地區挑戰賽 2,500 萬美元獎金

獲勝計劃將用於發展地區生態系統中的高級製造業勞動力、創新能力和基礎設施

凱西·霍楚爾州長今天宣佈紐約州帝國州發展公司 (Empire State Development, ESD) 紐約州西部地區辦公室 (Western New York Regional Office) 贏得聯邦建設更好地區挑戰賽 (Build Back Better Challenge) 2,500 萬美元獎金，該賽事是美國經濟發展部 (Economic Development Administration, EDA) 美國救援計劃 (American Rescue Plan) 中開展的知名項目。建設更好地區地區挑戰賽發展鞏固地區產業群而在全國範圍內作出變革性投資，同時還要實現經濟平等，創造優薪崗位，增加美國在全球的競爭力。紐約州獲勝的申請將發展或擴大高級製造業，培養培訓當代勞動力，為未來打造更具復原能力的經濟。

「水牛城 (Buffalo) 是拜登 (Biden) 總統開展的建設更好地區地區挑戰賽中大獲全勝的獲勝方，該賽事所作的投資將在獲勝地區迅速發展特定的產業，」霍楚爾州長表示。「這筆 2,500 萬美元的獎金將對水牛城範圍內的企業予以資助，從而帶來更高薪的崗位和經濟增長，為水牛城居民實現創新企業家精神。祝賀獲勝社區。我期待他們的項目能發展進入到下一階段。」

帝國州發展公司紐約州西部地區辦公室和紐約州西部地區區域經濟發展委員會 (Western New York Regional Economic Development Council, WNY REDC) 與水牛城大學區域研究所 (University at Buffalo Regional Institute, UBRI) 將共同實施這份獲勝提案，該提案內容涵蓋透過能激發創新，推動包容性勞動力發展和發展必要基礎設施的項目來開展能擴大現有高級製造業戰略的專案。獲得美國經濟發展部獎金的合作夥伴有水牛城城市發展公司 (Buffalo Urban Development Corporation, BUDC)，水牛城製造公司 (Buffalo Manufacturing Works) 和紐約州西部地區善意機構 (Goodwill of Western New York, Goodwill)。

帝國州發展公司總裁、首席執行官兼廳長霍普·奈特 (Hope Knight) 表示，「變革性投資能發展鞏固重要的產業群，而紐約州西部地區能從其中獲益。加上州政府匹配資金，我們將能培訓當代勞動力 and 鞏固獲勝地區的經濟發展。」

獲得獎金的三個項目是：

- **中小製造商 (Small & Medium Sized Manufacturer, SMMs) 製造技術項目/水牛城製造公司**
此項目將為克服阻礙技術順利推行的支持而建成技術創新循環，從而推動地區實現更具環境多樣化。水牛城製造公司將利用四年來與中小製造商的合作和工作內容來建成行業 2.0 生態系統，這一工作內容包括對在職工人和高校學生提供實踐培訓；與原始設備製造商互動和參加建立人脈關係的活動。
- **打造有效技能職業項目 (Goodskills Career Builder)/紐約州西部地區善意機構**
善意機構在與僱主和培訓師合作後，其將加速擴大高級製造業事業發展，該工作將重點培訓城市和農村地區未被充分代表的人群和服務匱乏的社區。打造有效技能職業項目將讓失業人員參與到有招聘、評估、培訓、就業實習、人員留任和全面支持的事業當中。
- **北部地區走廊第 3 階段重建項目 (Northland Corridor Redevelopment Phase 3)/水牛城城市發展公司**
該項目將對園區餘下大樓進行翻新/修復，旨在滿足水牛城東區 (East Side) 北部地區大道 (Northland Avenue) 這座新興的高級製造業中心不斷增加的場地需求。水牛城城市發展公司將重建兩棟重要的產業樓，建成清潔能源微電網和加強基礎設施建設，從而為當地製造商建成可租賃的場地和提供勞動力培訓機會；發展新崗位/企業；為困難社區推動平等發展而為園區和相鄰的住宅社區提供低價電力。

參議員查克·舒默爾 (Chuck Schumer) 表示，「這次千載難分的機會能把紐約州西部地區從產業強區轉變為全國高級製造和技術新中心，這能讓海外的優薪崗位回到這裡，還能為使勞動力從新機會中平等獲益而對他們進行培訓。我們要為這筆具有變革意義的 2,500 萬美元獎金而感謝拜登總統和商業秘書雷蒙多 (Raimondo)，這有助於復興東水牛城，並向全國其他地區展示長久以來我所知道的：紐約州西部地區能夠成為美國高級製造業未來的基礎。我把從紐約州西部地區人民身上的所見所聽以全部方式傳達給總統，從而實現這項具有開創性的工作，為中小製造商和勞動力培訓增加支持。這筆資金將確保東區社區和紐約州西部地區能在發展擴大美國高級製造業的工作中進步。」

參議員克斯汀·吉利布蘭德 (Kirsten Gillibrand) 表示，「這筆資金是對紐約州西部地區製造業的重要投資，其將為東水牛城創造崗位和經濟機會。正如我在 3 月向雷蒙多秘書所知信函中所述，這筆資金將對紐約州西部地區的高級製造走廊進行投資，對包容性勞動力予以支持，並為發展地區經濟中的高級製造業而建成必要基礎設施。」

布萊恩·希金斯 (Brian Higgins) 代表表示，「拜登政府對這筆款項的認可肯定了我們所知的：眾多優秀專業機構有助於提供新的經濟機會和創造未來崗位，而紐約州西部地區是這些機構的所在地。帝國州發展公司成功發放的建設更好地區地區挑戰賽撥款將刺激紐約州西部地區善意機構、水牛城製造公司和水牛城城市發展公司工作的開展，從而推動新的職業和小企業誕生。」

EWI 公司總裁兼首席執行官亨利·查爾隆 (Henry Cialone) 表示，「紐約州西部地區團隊重點透過對創新技術、勞動力發展和基礎設施的投資來發展高級製造業，由 EWI 公司經營的水牛城製造公司很激動能成為這一團隊中的一員。中小製造商為在全球市場上更具競爭力而採用新興技術，而建設更好地區地區獎金將使我們對其在這方面的需求和發展予以支持。這筆獎金將對帝國州發展公司壯大北部地區製造走廊的初始願景予以進一步支持。我們期待這項合作工作能繼續有所發展。」

打造有效技能職業/紐約州西部地區善意機構總裁兼首席執行官托馬斯·阿爾布裡奇 (Thomas Ulbrich) 表示，「很激動能用這筆資金來擴大機會，並讓東水牛城和紐約州西部地區服務不足的人員為高級製造職業做好準備。」

水牛城城市發展公司總裁佈蘭迪·梅利韋瑟 (Brandye Merriweather) 和水牛城城市發展公司副總裁麗貝卡·剛多爾 (Rebecca Gandour) 表示，「在拜倫·W·布朗 (Byron W. Brown) 市長、水牛城城市發展公司主席對北部地區走廊重建為高級製造中心的戰略化規劃下，在地區合作夥伴的大力支持下，紐約州西部地區和水牛城城市發展公司才能在更好地區地區挑戰賽中出色地競爭。這筆獎金是對我們地區經濟中高級製造業重要性的認可，也彰顯出為實現具有復原能力和持續性的經濟未來，強有力的勞動力，對基礎設施的投資和重點發展創新是關鍵。水牛城城市發展公司很驕傲能為東水牛城帶來這些要素，從而把北部地區走廊進一步建成當地經濟的發展和機遇中心。」

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418